

Kendalc'h

SAISON 2011 - 2012

OUVERT
À TOUS

Formation
Σtummañ
εΣtañje



Edito

L'an dernier à pareille époque nous espérons pouvoir ouvrir le cycle 2011-2012 des formations Kendalc'h au plus grand nombre, principalement par des conditions financières attractives : c'est chose faite, ce grâce au Conseil régional de Bretagne par l'aide supplémentaire qu'il nous a octroyé pour les deux années à venir. Qu'il en soit ici vivement remercié. Nous espérons donc vous retrouver nombreux à Ti-Mamm Doué ou dans les différents départements de nos Fédérations.

Bien entendu vous retrouverez les sessions habituelles liées au concours de danse qui vous permettront d'apprendre, pour certains, parfaire pour d'autres, le répertoire traditionnel, d'acquérir des clés pour des mises en scènes où l'on retrouve principalement de la danse, en un mot pour vous permettre, au travers de vos prestations pour ceux et celles qui font partie d'un cercle celtique, de présenter la danse bretonne d'une façon ludique et vivante.

Mais nous savons tous que l'apprentissage et la pratique d'une technique n'enrichissent pas, ce qui nous enrichit, c'est l'environnement de la discipline pratiquée, la connaissance des ses origines, le contexte ancien, afin d'en assimiler les valeurs et les faire nôtres, de nous cultiver, et ainsi de former notre pensée, de l'ouvrir pour vivre et agir en fonction de ce que nous sommes, nous devenons : des citoyens bretons.

Afin de vous permettre d'aller vers là, nous avons essayé, avec l'équipe d'encadrement des différents stages, de vous proposer des modules de culture générale bretonne en y incluant cette année une découverte des langues de Bretagne.

Je terminerai en remerciant très vivement les nombreux bénévoles et adhérents de Kendalc'h, qui consacrent de nombreuses heures de préparation, de présence, aux stages et journées d'étude tant pour les stages eux-mêmes que pour en assurer l'intendance. Les formations que nous proposons sont aussi pour « former des formateurs », il faut des personnes qui prennent « la relève », c'est aussi cela l'engagement au service de la culture bretonne et donc de la Bretagne.

Catherine Latour - *Présidente de Kendalc'h*

Veici le nouvio livret de derçaige pour l'aney perchaine. Qhi d'neu? Permier, ça va couteu moins chieur pour les siens de Kendalc'h, veü qu'on paye pu que pour caeucher et roucher. Mais si qhocun d'aillou voudré vni à un estaige, i pourra. Mais li, i devra payer au pplein. Vèla. Mézé, y a pu qu'à crocher deden.

Setu amañ holl ar perzh e c'helli deskiñ gant Kendalc'h e 2011-2012, traoù a bep seurt diwarbenn dañsoù, dilhadoù, istoer, yezhoù, micherioù, kelennezh, hag all! Evit ar bloaz kentañ eo digor ar stummadurioù d'an holl, met evit tapout ar prizioù dedennusañ eo ret bout ezel eus Kendalc'h. Tu a zo deoc'h goulenn gant Carole penaos ober : 02 97 53 31 35 / confederation@kendalch.com. Spi hon eus e blijio deoc'h ar stummadurioù kinniget ar vloaz-mañ.

Nos partenaires



Les intervenants 2011 de Kendalc'h

Par ordre d'intervention dans l'année :

Daniel Labbé

Collectionneur, personne-ressource sur les costumes de la Bretagne médiane

Martial Le Gloanic

Danseur et chorégraphe à la Kevrenn Alré, spécialiste du Pays d'Auray

Jérôme Cucarull

Historien, chercheur indépendant, spécialiste de la valorisation des patrimoines locaux

Les modes au fil du temps

Association de promotion et valorisation des modes de toutes régions et toutes époques

Isabelle Quintin

Spécialiste du pays Glazig, chorégraphe et responsable costumes des Eostiged ar Stangala (Kerfeunteun)

Philippe Guillo

Ingénieur du son, directeur de la société Koroll

Michel et Monique Cazuguel

Référénts de la Monfarine de Brasparts

Robert Raulo

Auteur de «Patrimoine bâti du canton de Mûr de Bretagne», professeur d'Histoire-Géographie à la retraite, co-fondateur du cercle de Mûr

Hervé Irvoas

Musicien de renom, référent de la Suite Dardoup

Jean-Luc Barré, Vincent Bouëdec, Steven Ropars & Mathieu Marchand.

Chevilles ouvrières des Kañfarded (Sant-Evarzeg)

Françoise Cordeau, dite «Mamm Soaz»

Conteuse de Riantec, association de conteurs Brocéliia

Françoise Kervellec

Spécialiste du Trégor, responsable du jury de la Dérobée de la St-Loup

Marie-Hélène Conan-Le Baron

Chanteuse des Mangeouses d'Oreilles, spécialiste du Centre-Bretagne, responsable de la commission Concours de Kendalc'h

Isabelle Tassin

Danseuse et chorégraphe au groupe Korriganed Pañvrid (Pommerit-Le-Vicomte)

Françoise Raulo

Directrice d'école à la retraite, cofondatrice du cercle de Mûr

Cédric Leblanc

Danseur au groupe Dañs Breizh (Laignelet), moniteur promo 2011

Françoise Dutertre

Monitrice enfants au groupe de La Parebatte (Bréal-sous-Monfort)

Yvette Peaudecarf

Vice-présidente de Kendalc'h chargée de la politique de la danse, responsable de la commission Danse

Maud Guillois

Danseuse et chorégraphe contemporaine ayant exploré les liens avec la danse bretonne

Mathieu Lamour

Directeur de Kendalc'h

Hélène Danielo

Responsable de la commission cercles et ateliers danse

Yves Leblanc

Clarinetiste, spécialiste de l'histoire de la danse bretonne

Ronan Gueblez

Président de Dastum, collecteur, chanteur de Loened Fall, spécialiste de la langue bretonne

André Le Coq

Professeur, spécialiste de la langue gallèse

Michel Guillerme

Chercheur et spécialiste des danses et costumes de Haute-Bretagne

Yann Dour

Accordéoniste concert/fest-noz, formateur, fondateur des éditions Caruhel

Samuel Ouvrard

Responsable de la commission Formation

Sozic Punelle

Animatrice commission Formation, danseuse au cercle du Poudouvre, (Quévert)

Janine Melguen

Animatrice commission Formation, monitrice enfants au cercle Edouard Cuvén (Tressignaux)

Ronan Autret

Animateur commission Formation, danseur à Eskell an Elom (Landerneau)

David Riopel

Animateur commission Formation

Bernard Coclet

Fondateur du Grand Bal de l'Europe, membre du groupe Crédanses

Bernard Cessieux

Conseil et formation en management et communication, société Vocalyse

Laetitia Couasnon

Danseuse contemporaine dans la compagnie Bancs Publics

Marie Pacaut

Titulaire d'une maîtrise de musico-logie, professeur de chant

Virginie Essirard

Psychologue

Florence Blanchard

Présidente et monitrice enfants du cercle Tal-ouz-tal (Guéhenno), responsable de la commission enfants (CEAK).

Raymond Le Lann

Spécialiste des pays Glazig & Bigouden

Soaz Jolivet

Directrice chorégraphique de Koroll compagnie et de l'école de danse Tamm-Kreiz

Jean-Michel Le Boulanger

Universitaire, vice-président à la culture du Conseil Régional de Bretagne

Dominique Bossé

Formateur Stumdi

Bèrtran Ôbrée

Chanteur en gallo, auteur, collecteur et linguiste

Ghislaine Le Guillant

Formatrice Stumdi, chanteuse de Loerou Ruz et de Triorezed

Soaz Maria

Formatrice Stumdi

Raymonde Barbet

Personne-ressource du pays de Châteaubriant

Patrick Bardoul

Accordéoniste, professeur et spécialiste des musiques de Haute-Bretagne

Les médiateurs du château

Guides professionnels à Châteaubriant

Gwenaël Le Viol

Danseur et chorégraphe des Eostiged ar Stangala (Kerfeunteun)

Martine Rateau

Metteur en scène et comédienne des Arts de la Rue, 20 ans d'expérience des trottoirs de Séoul aux ruelles de Pleyber-Christ

Ivan Rajalu

Accordéoniste, en collaboration avec Pierrick Cordonnier

Les Picaous

Association d'animation locale et de valorisation du patrimoine du Coglais

La Granjagoul

«Mézon du Patrimouènn dit», centre de ressources du patrimoine immatériel de Haute-Bretagne



Première entreprise culturelle de Bretagne,
entièrement dédiée aux produits culturels bretons.
www.coop-breizh.fr

Les formations réservées aux groupes Concours

La plupart des formations de la confédération Kendalc'h sont ouvertes à tous, cependant certaines formations répondent plus spécifiquement aux besoins des groupes Concours adhérents à la confédération, elles leur sont donc réservées à titre exclusif.

- **Journée d'étude : Jabadao de Locquéolé**

Connaissance et apprentissage d'une danse entrant dans le répertoire commun des groupes de 3^{ème} et 2^{ème} catégorie

Le dimanche 2 octobre à Lanmeur, 20€ adhérents Kendalc'h

- **Journée Recyclage : les danses du concours**

Remise à niveau des stagiaires par les référents quant aux danses du répertoire commun

Le dimanche 18 décembre à Pontivy, 20€ adhérents Kendalc'h

- **Formation des jurés**

Découverte de l'évaluation des prestations scéniques, clefs de méthodologie pour le jugement des concours Kendalc'h

Le samedi 25 février à Mûr-de-Bretagne, 20€ adhérents Kendalc'h

Mini-calendrier 2011-2012

2 oct. : Jabadao de Locquéolé

29-30 oct. : Stage à la carte

29-30 oct. : Costumes des Breagnes

6 nov. : Journée des moniteurs enfants

12 nov. : Premiers Pas

12-13 nov. (etc) : Gouest

12-13 nov. (etc) : Gouest da vat

12-13 nov. (etc) : Spécialisation enfants

13 nov. : Kejadenn d'Hiver

26 nov. : Treuzell

10 déc. : Regards d'ailleurs

10-11 déc. : Langues des Breagnes

18 déc. : Journée recyclage

28-29 janv. : Stage terroir

25 fév. : formation des jurés

10-11 mars : Arts de la rue

17 mars : Kejadenn de Printemps

Costumes des Bretagnes 2

DATE 29 & 30 octobre 2011

HORAIRES Du samedi 9h30 au dimanche 16h30

LIEU Village Vacances Vacancier - Mûr-de-Bretagne (22)

INSCRIPTION 130€ ou 70€ adhérents de Kendalc'h, repas et hébergement compris, draps et couvertures fournis.

Inscriptions pour le 14 octobre 2012 - 40 stagiaires

Note : «Costumes des Bretagnes 2» est un module complémentaire à la formation «Costumes des Bretagnes» de 2009 et 2010. Pour avoir une formation approfondie sur les costumes, les personnes ayant déjà suivi «Costumes des Bretagnes» sont prioritaires à l'inscription, mais elle reste ouverte à tous. «Costumes des Bretagnes» sera à nouveau proposé l'année prochaine.

Programme

- **Costumes d'enfants en Bretagne** (2h30) : Panorama de la bibliographie et de l'iconographie, contextes sociaux économiques et cadre de vie, vêtements au quotidien en milieu rural ou urbain, vêtements des dimanches et fêtes au fil de l'enfance, par **Daniel Labbé**
- **L'évolution de la coiffure** (2h) par **Martial Le Gloanic**
- **Histoire de la chaussure** (2h30) : La connaissance des chaussures locales au 18^{ème} siècle et la différenciation selon les classes sociales. Puis l'évolution au 19^{ème}, entre standardisation liée à l'industrialisation et originalité dans le cadre d'une reconstitution du costume folklorique. **Jérôme Cucarull** propose de faire une relation entre le local, assez mal connu et l'évolution générale des formes bien identifiées.
- **Préservation et restauration de costumes** (6h) : Métiers concernés et compétences requises, étude et réalisation de la fiche technique costume, méthodes de préservation du costume (vêtement ou coiffe), méthodes de restauration et de rangement, examen de costumes dont la restauration est terminée, en cours ou préparée, démonstrations à la demande sur **des pièces apportées par les stagiaires**, par l'association «**Les modes au fil du temps**»

Stage à la carte

Costumes - Danses trad - Kejaj

DATE 29 & 30 octobre 2011

HORAIRES De samedi 9h30 à dimanche 16h30

LIEU Village Vacances Vacancier - Mûr-de-Bretagne (22)

INSCRIPTION **130€ ou 70€ adhérents de Kendalc'h** le prix comprend l'ensemble des repas et l'hébergement pour tout le week-end.

Inscriptions pour le 14 octobre 2012 - 120 stagiaires

Le stage à la carte se déroule obligatoirement sur les 2 jours. L'originalité de ce stage réside dans le fait que chaque stagiaire compose son propre programme. Il est possible de suivre uniquement les modules des ateliers Kejaj, comme il est possible de panacher les différents modules.

- Le détail des formations de la colonne «Le costume» se trouve sur la page précédente, «Costumes des Bretagnes 2»
- Les stages de danses traditionnelles sont assurés par les référents de la confédération Kendalc'h.



Programme au choix

	Le costume	La danse traditionnelle	Ateliers «Kejaj»
SAMEDI 10h-12h30	Costumes d'enfants en Bretagne, par Daniel Labbé	Gavotte et bal Glazig par Isabelle Quintin	Techniques de scène : établir une fiche technique son, rédiger un conducteur lumières, illustration vidéo, par Philippe Guillo de la société Koroll.
14h-16h	Evolution de la coiffure, par Martial Le Gloanic	Monfarine mod Brasparts par Michel et Monique Cazuguel	Le patrimoine bâti traditionnel : éléments de décor. La personnalisation de la maison paysanne, par Robert Raulo , auteur de «Patrimoine bâti du canton de Mûr de Bretagne».
16h15-18h45	Histoire de la chaussure, par Jérôme Cucarull	Suite gavotte d'honneur Dardoup par Hervé Irvoas	Création de spectacle & dialogue danseurs-musiciens , partage d'expériences par Jean-Luc Barré, Vincent Bouëdec, Steven Ropars et Mathieu Marchand.
21h	Histoire illustrée du conte en Bretagne, par «Mamm Soaz» suivie d'une veillée		
DIMANCHE 9h30-13h	Préservation et restauration de costumes, par l'association « Les modes au fil du temps »	Jabadao de Locquéolé par Françoise Kervellec	Chants. Chant dans la ronde, chant dans le spectacle, par Marie-Hélène Conan-Le Baron.
14h-16h30		Dérobée de Guingamp par Françoise Kervellec	Gestion de groupe et élaboration de spectacle : réflexion sur les problématiques rencontrées en termes de gestion de groupe, depuis l'émergence d'une idée de spectacle jusqu'à la représentation sur scène, par Isabelle Tassin.

Journée moniteurs enfants

Entre pédagogie et répertoire

DATE

Dimanche 6 novembre 2011

HORAIRES

De 9h30 à 17h (accueil à 9h)

LIEU

Salle du Cosec de Montfort-sur-Meu (35)

INSCRIPTION

40€ ou 20€ adhérents de Kendalc'h (repas compris)

Inscriptions pour le 21 octobre 2011 - 100 stagiaires

Programme

Le matin, ateliers au choix :

- **Aux fiches de la culture bretonne**, découverte et mode d'emploi de ce nouvel outil, par **Robert et Françoise Raulo**
- **Animation d'une répétition enfants**, échauffement, approche ludique, chorégraphie... par **Maud Guillois**

L'après-midi, étude et apprentissage de danses, par **Cédric Leblanc** :

- **Polka russe**
- **Aéroplane de Louvigné du Désert**
- **Guédennes de Saint-Marc-Le-Blanc**
- **Les poules dos à dos**
- **Ronde cassée de Dol** (danse de l'année)
- **Chant de l'année** (Ronde cassée de Dol), par **Françoise Dutertre**



Zoom sur les fiches

«La famille Pikett'» est un outil pédagogique destiné à la sensibilisation à la culture bretonne dans les groupes enfants et les écoles. Il se compose de fiches de jeux et d'activités adaptés à différentes classes d'âge et sur des thèmes variés tels que la gastronomie, l'architecture, l'histoire, la géographie, la musique, la danse, les costumes, les langues, le dessin traditionnel...

Premiers pas Vers le monitorat

DATE **12 novembre 2011**

HORAIRES **De 14h30 à 22h30**

LIEU **Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)**

INSCRIPTION

40€ ou 20€ adhérents de Kendalc'h repas compris
+ 20€ pour la nuit et le petit-déjeuner (en option)

Inscriptions pour le 28 octobre 2011 - 60 stagiaires

Objectifs

Faire découvrir aux stagiaires les prémices de la formation Gouest-Gouest da vat et leur donner envie d'aller plus loin.

Contenu

- **Présentation du fonctionnement de Kendalc'h et des supports utiles aux moniteurs** (1h00) : stages, livres, Cd, Dvd... par **Yvette Peaudecerf, Mathieu Lamour, Héléne Danielo**
- **Histoire de la danse** (3h45) : de la Renaissance à nos jours, en Bretagne et ailleurs, par **Yves Leblanc**
- **Pédagogie adaptée** (1h30) : une séance menée par deux formateurs avec un débriefing entre les deux séances et en fin de séance une mise en application par un stagiaire candidat éventuel.
- **Veillée** avec l'ensemble des stagiaires



DATE 12-13 novembre / 10-11 décembre / 10-11 mars

HORAIRES De samedi 14h30 à dimanche 17h

LIEU Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION 360€ ou 180€ adhérents de Kendalc'h, les repas et hébergement sont compris.

Inscriptions pour le 28 octobre 2011 - 40 stagiaires

La formation dure 6 jours répartis en 3 sessions.

Culture bretonne

- **Histoire de Bretagne** (2h) : Généralités sur l'Histoire de Bretagne, notamment le vingtième siècle et la naissance des différents mouvements bretons, par **Robert Raulo**
- **Langue bretonne** (1h00) : Histoire & fonctionnement, par **Ronan Gueblez**
- **Langue galloise** (1h00) : Histoire & fonctionnement, par **André Le Coq**

Environnement de la danse

- **Histoire du costume** (4h00) : Bibliographie critique d'intérêt, méthodes d'approche de documents iconographiques et d'éléments vestimentaires, reconnaissance des grands thèmes par terroir, à partir d'idées reçues sur le costume traditionnel et son port, analyse critique et méthodologie d'étude, appellations et sobriquets, approche sociologique, cartographie des familles des coiffes, par **Michel Guillaume**
- **Cartographie de la danse** (3h30) : Familles de danses, notions de terroirs, par **Yann Dour**
- **Accompagnement musical de la danse** (3h00) : Instruments & chants à danser, par **Yann Dour et Yves Leblanc**
- **Histoire de la danse** (3h30) : De la Renaissance à nos jours, en Bretagne et ailleurs, par **Yves Leblanc**



- **Histoire contemporaine de la danse (3h00)** : La danse traditionnelle bretonne au cours du vingtième siècle, naissance des festoù-noz, de la chorégraphie, par **Samuel Ouvrard**

Pédagogies

- **Pédagogie de l'enseignement de la danse traditionnelle (1h30)** : Notions générales, par **Soizic Punelle**
- **Mise en situation dansée (6h00)** : Exemples pratiques de différentes pédagogies et analyses, par **Yann Dour, Yves Leblanc, Janine Melguen, Samuel Ouvrard, Soizic Punelle, Ronan Autret**

Informations administratives

- **Législation (1h30)** : Notions juridiques, assurances de l'activité, droits d'auteurs, aspects fiscaux, par **David Riopel**
- **Fonctionnement de Kendalc'h (1h00)** par **David Riopel, Mathieu Lamour, Yvette Peaudecerf**

Regards d'ici et d'ailleurs

- **Regard d'ailleurs (4h30)** : Créations de Bourrées et monde folk français, par **Bernard Coclet** (cf. descriptif page Regards d'Ailleurs)



Gouest da vat

Formation Monitorat pour titulaires de Gouest

DATE 12-13 nov. / 10-11 déc. / 11-12 fév. / 10-11 mars + 24 mars

HORAIRES De samedi 14h30 à dimanche 17h

LIEU Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION **480€ ou 240€ adhérents de Kendalc'h**, les repas et hébergement sont compris.

Inscriptions pour le 28 octobre 2011 - 40 stagiaires

La formation dure 9 jours répartis en 5 sessions.

Pédagogie

- **Séances pratiques** (15h30) : Chaque stagiaire prépare et anime individuellement une séance de danse. L'analyse de la séance, menée par les formateurs, permet d'apporter des éléments théoriques de méthodologie de projet, de choix pédagogiques... Il est également fait une large part au partage d'expériences des autres stagiaires.

- **Tutorat** (hors week-ends de formation) : Chaque stagiaire sera accompagné par un des formateurs, au sein de son groupe ou sur un groupe au choix du stagiaire, pour lui apporter une analyse de sa pratique lors d'une séance menée par le stagiaire sur son public habituel, par **Yann Dour, Yves Leblanc, Janine Melguen, Samuel Ouvrard, Soizic Punelle, Ronan Autret**

Environnement de la danse

- **Musique et rythmes** (2h30) : Notions essentielles de rythmes, outils pour l'utilisation d'exercices rythmiques dans l'enseignement d'une danse, choix de ses sources musicales, relations entre la musique et la danse, par **Yann Dour**

- **Ecriture de la danse** (3h30) : Techniques de notation de la danse avec théorie et mise en pratique, réflexion sur son utili-

sation en stages de danse, par **Yves Leblanc**

- **Techniques de communication** (4h) : Notions générales de communication (message - émetteur - récepteur), notions sur la gestion et la dynamique de groupes, notions de résolution de conflits, par **Bernard Cessieux**
- **Analyse des collectages** (1h30) : approche de l'analyse critique des diverses techniques de collectage, par **Yves Leblanc**

Techniques pédagogiques

- **Techniques d'échauffement** (2h) : Aspects physiologiques des personnes en situation de danseurs et échauffements utilisables en séance de danse, par **Marie Evano-Monvoisin**
- **Pédagogie du chant en breton** (1h) : Technique d'apprentissage de chants en breton par imitation, par **Ronan Gueblez**
- **Techniques vocales** (2h30) : Techniques pour aborder le chant en tant que moniteur d'un groupe, par **Marie Pacaut**

Regards d'ici et d'ailleurs

- **Mise en scène de la danse à travers la chorégraphie** (5h) : Notions théoriques, séance pratique et échange, par **Samuel Ouvrard**
- **Regard d'ailleurs** (4h30) : Créations de Bourrées et monde folk français, par **Bernard Coclet** (cf. descriptif page Regards d'ailleurs)



Spécialisation enfants

DATE

12-13 novembre / 11-12 février

HORAIRES

De samedi 14h30 à dimanche 17h

LIEU

Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION

240€ ou 120€ adhérents de Kendalc'h

Inscriptions pour le 28 octobre 2011 - 15 stagiaires

La formation dure 4 jours répartis en 2 sessions, repas et hébergement inclus.

Pédagogie

- **Développement psychomoteur de l'enfant et de l'adolescent** (2h30) : Aspects physiques, intellectuels, relationnels - Application de ces notions dans l'enseignement d'une danse et la construction d'une séance, par **Virginie Essirard**
- **Etude de cas** (3h) : Echanges sur des situations vécues par les stagiaires (conflits, relations individu/groupe...) par **Virginie Essirard**
- **Méthodologie de projet** (1h) : Notions pour construire une séance, un programme annuel, par **Soizic Punelle**
- **Pédagogie active** (3h) : Apports pédagogiques et méthodologiques, techniques d'animation, par **Yves Leblanc**
- **Séances pratiques** (4h30) : Chaque stagiaire prépare et anime individuellement une séance de danse. L'analyse de la séance, menée par les formateurs, permet d'apporter des éléments théoriques de méthodologie de projet, de choix pédagogiques. Il est également fait une large part au partage d'expériences des autres stagiaires, par **Yves Leblanc, Janine Melguen, Soizic Punelle**

Environnement de la danse

- **Répertoire de danses et de chants** (3h) par **Yves Leblanc**
- **Sources documentaires** (1h) par **Florence Blanchard et Robert Raulo**
- **Ateliers chorégraphiques** (3h30) : Mise en chorégraphie des danses proposées lors des séances pratiques par les stagiaires. Atelier consistant aussi en une succession d'exercices conduisant en une mise en créativité, par **Soizic Punelle**

Informations administratives

- **Législation** (1h) : Notions juridiques, assurances de l'activité, droits d'auteurs, aspects fiscaux, spécificités des activités enfants, par **David Riopel**

Kejadenn d'hiver

Le Pays Glazig

DATE 13 novembre 2011

HORAIRES De 9h30 à 17h30 (accueil à 9h)

LIEU Salle Salvador Allende - Pluguffan (29)

INSCRIPTION 40€ ou 20€ adhérents de Kendalc'h (repas inclus)

Inscriptions pour le 28 octobre - 80 stagiaires

Danses présentées

- Suite Glazig (gavotte, bal et jabadao)
- Différentes modes de Gavottes (Quimper, Coray et Landudal)
- Gavotte d'honneur
- Stoupig, Jibidi

par **Isabelle Quintin** et **Raymond Le Lann**

Volet culturel

- Conférence sur le costume du Pays Glazig par **Isabelle Quintin** et **Raymond Le Lann**



Zoom sur le costume Glazig

Le pays Glazig (petit bleu : nom provenant de la couleur de l'étoffe des gilets masculins) est un terroir important puisqu'il regroupe 29 communes. En se reposant sur une riche iconographie et des pièces authentiques de costumes, Isabelle et Raymond vous feront découvrir les spécificités du costume Glazig et son évolution de la seconde moitié du XIX^{ème} siècle jusqu'aux années 1950.

Treizell

DATE

Samedi 26 novembre 2011

HORAIRES

Conférence dansée 9h - 18h, Spectacle à 20h30

LIEU

Espace Glenmor - Carhaix (29)

INSCRIPTION

Conférence gratuite - Déjeuner 15€ - Apéritif
dînatoire 12€ - Spectacle 10€ sur réservation



La Conférence dansée

De l'ancrage culturel de la danse bretonne aux recherches chorégraphiques d'aujourd'hui en passant par les différents courants d'évolution et influences, la conférence du matin ouvrira au débat sur la formation du danseur dans un processus de création artistique autour d'une question fondamentale pour toute forme d'art : Que veut-on dire ? **Soaz Jolivet**, directrice chorégraphique, **des spécialistes de la Confédération Kendalc'h** et des experts tentent d'y répondre. L'après-midi, un atelier sur l'écriture du spectacle et un second sur la place de la création artistique en danse bretonne, tant du regard des spectateurs que du point de vue politique. La conclusion de ces échanges sera apportée par **M. Le Boulanger**, vice-président à la Culture du Conseil Régional de Bretagne, et quelques surprises dansées seront offertes en mises en bouches du spectacle à suivre.

Le Spectacle

De la tradition dansée à la création artistique, des films de collectage aux diverses explorations contemporaines. Plus de cent danseurs représentatifs de la diversité artistique actuelle vous entraînent dans un spectacle impulsé par la Confédération Kendalc'h, au carrefour de l'expression et de la recherche. Avec la participation des lauréats des concours Kendalc'h (Faltaziañ et Saint-Loup) et présentation en avant-première des travaux du groupe expérimental sur la gavotte.

Regard d'ailleurs

Créations de Bourrées et monde folk français

DATE Samedi 10 décembre 2011

HORAIRES De 17h à 23h

LIEU Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION **40€ ou 20€ adhérents de Kendalc'h**, repas compris
+ 20€ pour la nuit et le petit-déjeuner (en option)

Inscriptions pour le 25 novembre 2011 - 60 stagiaires

C'est autour de **Bernard Coclet** que va s'articuler ce stage-conférence à deux aspects : en tant 'qu'inventeur' de nouvelles bourrées et en tant que fondateur du plus grand festival Folk d'Europe : Le Grand Bal de l'Europe, en juillet, à Gennetines dans l'Allier. Bernard se propose de nous retracer sa genèse et de nous la présenter en la replaçant dans son contexte de l'évolution du monde Folk. Il nous permettra ainsi de relativiser notre propre évolution qui, par notre particularisme, reste relativement à l'écart de cet événement.

Mais Bernard Coclet est aussi membre du groupe de danses traditionnelles Crédanse et animateur de nombreux stages de bourrées bourbonnaises. Dans ce cadre il s'est interrogé sur les pratiques actuelles de danses, les sources, les différentes formes de représentation, l'apprentissage et la communication en danse. Ce questionnement l'a amené à proposer, en stage et sur scène, des créations de nouvelles formes contemporaines de bourrées à trois temps.

Et lors de ce stage, Bernard, accompagné de Sabine Carsana, va nous proposer une initiation à la bourrée à 3 temps bourbonnaise et nous inviter à danser quelques-unes de ses créations. Peut-être aurons-nous le plaisir de participer avec lui à «l'invention» d'une «bourrée bretonne contemporaine»?

Langues de Bretagne

Ya ou Yan? Ya et Yan!

DATE 10 et 11 décembre 2011

HORAIRES De samedi 14h à dimanche 17h

LIEU Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION 120€ ou 60€ adhérents de Kendalc'h (repas & nuit compris)

Inscriptions pour le 25 novembre 2011 - 30 stagiaires

**EN PARTENARIAT
AVEC STUMDI**

Le samedi : langue galloise et apprentissage de chants

- **Cartographie et chronologie des langues**, pour bien situer les choses
- **Les origines du gallo**, le gallo gagne du terrain là où le breton en perd
- **Les sons du gallo**, des voyelles et des consonnes spécifiques
- **L'image du gallo**, aux yeux de ses propres locuteurs et à l'extérieur
- **Le regain d'intérêt pour le gallo aujourd'hui**, les motivations personnelles propres à chacun, les associations de défense et de promotion, l'avis des linguistes sur le bilinguisme précoce
- **Le collectage en gallo**, centres de ressources
- **Mise en pratique de quelques textes choisis**
- **Apprentissage d'un ou plusieurs chants**

Par **Dominique Bossé et Bèrtran Ôbrée**

Le dimanche : langue bretonne et apprentissage de chants

- **Les origines du breton**, les langues celtiques, origine de la langue bretonne
- **Les sons du breton**, importance de l'accentuation, les règles de prononciation
- **Approche pratique de la prononciation** à partir de chants (cantiques, gwerz, chants à danser...)
- **Histoire du collectage**, principaux collecteurs, centres de ressources
- **Mise en pratique de quelques textes choisis**
- **Apprentissage d'un ou plusieurs chants**

Par **Ghislaine Le Guillant et Soaz Maria**

Stage Terroir

Le Pays de la Mée

DATE 28 et 29 janvier 2012

HORAIRES De samedi 14h à dimanche 17h

LIEU Salle des fêtes de Châteaubriant (44)

INSCRIPTION 120€ ou 60€ adhérents de Kendalc'h (repas & nuit compris)

Inscriptions pour le 15 janvier 2012 - 70 stagiaires

Danses présentées

• Avant-deux dit «des Auvernés» • Avant-deux de Châteaubriant • Le petit galop • Avant-deux de Candé (recueilli à Vritz et Le Pin) • Ronde de Châteaubriant dite «des bras tendus» • Sacristain de Sion les Mines • Sacristain de St Julien de Vouvantes • Paskovia • Circassienne, par **Raymonde Barbet, Jacqueline Suriray, Noël Monnier et Jean-Paul Bossé**

Costume

• Présentation des modes vestimentaires en pays de la Mée, par **Michel Guillerme**

Musique

• Collectage et traditions musicales en pays de la Mée, par **Patrick Bardoul**

Châteaubriant en Marches de Bretagne

• Visite commentée du château de Châteaubriant, forteresse redoutable des Marches de Bretagne, place forte sur l'une des entrées du Duché. Dans la même enceinte, vous découvrirez le logis médiéval et l'aile de la Renaissance, par **les médiateurs du Château.**



Arts de la rue

Rencontre de pratiques

DATE 10-11 mars 2012

HORAIRES De samedi 14h à dimanche 17h

LIEU Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)

INSCRIPTION 120€ ou 60€ adhérents de Kendalc'h

Inscriptions pour le 23 février 2012 - 40 stagiaires

Objectifs du stage

Martine Rateau et Gwenaél Le Viol croisent leurs regards et partagent leurs expériences dans les domaines de la déambulation, de la danse dans la rue, du défilé... Courants Epiques, La Sorcière dans la Rue, Breizh Omega : autant d'expériences qui méritent d'être partagées avec les responsables de groupes intéressés pour mettre le Spectacle en Rue, pour animer la Cité.

Conscience de l'environnement et du public, dépassement de la vulnérabilité du danseur dans l'espace rue, intégration de la proximité du public, connivence du groupe face à la ville, à l'urbanisme et au public, réaction d'ensemble et rapide aux imprévus, importance des leaders, spécificités d'une déambulation d'inspiration bretonne...

Si la rue est un environnement de prime abord hostile, maîtrisé il devient alors un fabuleux révélateur d'énergie dans lequel l'élément prépondérant est : le Public ! En fil rouge de ce week-end de formation : comment emporter le public, le faire adhérer à la proposition de la troupe ?



La Rue selon Martine Rateau

«C'est le mouvement, le déplacement, le croisement. C'est partir de là pour aller là-bas, et encore plus loin quand le souvenir du spectacle reste présent dans les cœurs et dans les jambes. La rue, c'est la fluidité, la liberté, les rencontres, les possibles... Avancer, faire sa place, embarquer le public, être attentif à ses humeurs. S'adapter aux situations par la finesse du regard des artistes envers son public.»

Kejadenn de printemps

Le Pays de Bazouges

DATE Samedi 17 mars 2012

HORAIRES De 9h30 à 17h30 (accueil 9h)

LIEU Salle polyvalente de St-Marc-Le-Blanc (35)

INSCRIPTION 40€ / 20€ adhérents de Kendalc'h (repas compris)

Inscriptions pour le 2 mars 2012 - 80 stagiaires

Danses présentées

- Pas de quatre de Dourdain - Avant-deux de St-Jean s/Couesnon - Trompeuse du pays de Bazouges, par Cédric Leblanc
- Stage d'accordéon diatonique, par Ivan Rajalu, qui présentera également le style musical du terroir et la pratique du chant

Volet culturel

- L'exploitation du granit par l'association Les Picaous
- Diaporama sur les costumes traditionnels du Pays de Bazouges par l'association La Granjagoul



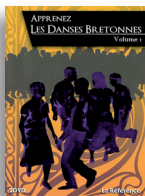
Zoom sur les Picaous

Le Pays de Fougères, terre d'un savoir-faire industriel aujourd'hui un peu oublié (la verrerie de Laignelet, les fabriques de chaussures) vous accueille pour ce Kejadenn. Il fallait, ici aussi compter sur le savoir-faire artisanal : sabotiers, meuniers, tonneliers, bouilleurs, craqueliniers et surtout les picaous. Le patron donnait les dimensions du morceau de granit à extraire, le fendeur préparait les trous de mine et mettait la charge de poudre pour fendre le morceau. La pierre était hissée en haut de la carrière puis les tailleurs assuraient la mise en forme.

Produits Kendalç'h

Un bon de commande est à votre disposition dans la rubrique "téléchargements" sur www.kendalch.com
Pour toute commande, + 4€ si frais de port.

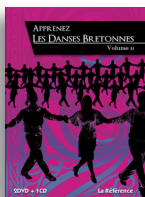
Confédération Kendalç'h - 02 97 53 31 35
confederation@kendalch.com
12 rue Nationale - BP 20 - 56250 ELVEN



17€ TTC

Apprenez les danses bretonnes - vol. I

Une méthode ludique, simple et efficace pour apprendre les danses de Bretagne : Suite gavotte des montagnes • Podoù fer • Pach Pi • Fisel • Bal fisel • Kost Ar c'hoad • Suite Keff • Rond de Molène • Rond de Landéda • Espagnolette de Rance • Trompeuse de Dinan • Bal de Broons • Bal de Dinan • Avant-deux du Coglais • Moulinet • Aéroplane d'Acigné • La Rassemblée



19€ TTC

Apprenez les danses bretonnes - vol. II

Ce deuxième volume est de qualité supérieure et propose de nouveaux outils à celui qui souhaite apprendre les danses populaires de Bretagne. Hanter-dro • Klam • En-dro mod koh • Kas a barh • Friko er belig • Chanj tu • Trikot • Laridé 8 temps • Laridés-jeux • Bal vannetais • Rond paludier • Bal paludier • Calibourdaine • Gavottes à la mode de Pouldreuzic, de Pont' l'Abbé, de Penmarc'h • les bals • Jabadao • Stoupig • Jibidi



19€ TTC

Jibidi - Danses de Bretagne accessibles aux enfants

Un outil aussi rare qu'indispensable : une sélection, parmi l'immense richesse du corpus breton, de 55 danses bretonnes accessibles aux enfants et classées en trois niveaux. Toutes les danses sont exécutées sur le DVD par de jeunes danseurs (de 6 à 12 ans) issus de différents terroirs de Bretagne. Les musiques sont reprises sur deux CDs audio à une vitesse adaptée à l'apprentissage.



Dances de toutes les Bretagnes

La collection Dances de toutes les Bretagnes, état des lieux sans fioritures de la danse traditionnelle, se met au goût du jour sur support DVD.

- Vol. I : **Le Penthièvre** (DVD + CD) : **19€ TTC**
- Vol. II : **Le Poher** (DVD + CD) : **19€ TTC**
- Vol. III : **Le Coglais et le Pays rennais** (DVD) : **15€ TTC**
- Vol. IV : **Le Léon** (DVD + CD) : **19€ TTC**
- Vol. V : **Le Poudouvre et le Penthièvre** (DVD + CD) : **15€ TTC**
- Vol. VI : **Le Pays de la Mée** (DVD) : **19€ TTC**
- Vol. VII : **Pays de Baud, de Pontivy et Pourlet** (DVD + CD) : **19€ TTC**
- **La collection complète : 7 volumes, 100€ au lieu de 125€.**

**NEVEZ
NOUVIAO
NOUVEAU**

Recueils de fiches techniques

Basse Bretagne : Gavotte d'Honneur et Bals de l'Aven à la mode de Clohars-Carnoët • Gavotte du Bas Léon à la mode de Plouarzel • Dañs Round • Dérobée de Guingamp • Gavotte et Jabadao du Pays Rouzig à la mode de Châteaulin • Laridés Pontivyens • Dañs Plinn • Kas ha Barh à la mode de Carnac • Suite Fisel • Kost ar C'hoad • Laridenn mod Baod • Monfarine à la mode de Brasparts • Gavotte d'honneur glazig à la mode de Kerfeunteun • Suite d'honneur du Pays Dardoup • Jabadao de Loquéolé

Haute Bretagne : Moulinet de Planguenoual • Ridée du Pays de Josselin - mode de Guillac • Avant-deux du Coglais • Avant-deux de Travers des Touches • Avant-deux de Travers de St-Herblon • Rond de Sautron • Avant-deux de Châteaubriant • Rond de St Vincent sur Oust • Kérouézée • Suite de l'Oust et du Lié • Aéroplane d'Acigné • Guédennes de Rance • Rond Paludier • Ridée 6 temps – mode de Peillac • Partez-Quatre-Chaînez

Le volume : **26€ TTC**

Les deux volumes : **45€ TTC**

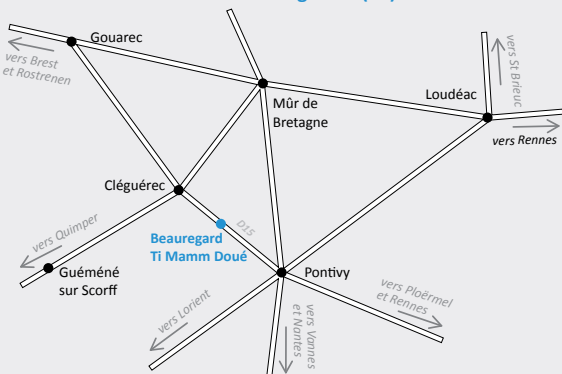
Informations pratiques

Merci de vous inscrire auprès du secrétariat Kendal'c'h avant la date limite d'inscription figurant sur chaque description de formation. Toute inscription n'est définitive qu'à réception de la fiche d'inscription accompagnée du règlement.

Attention : un chèque par stage.

Le maintien de certaines formations est conditionné par un nombre minimum de stagiaires. Les organisateurs ne sont pas tenus pour responsables des changements qui peuvent intervenir.

Pour accéder à Ti Mamm Doué - Cléguérec (56)



• **Vous venez de Pontivy** : à partir du centre-ville de Pontivy, suivre Guéméné - Rostrenen, passer le bourg de Stival puis suivre le panneau Cléguérec - Ti Mamm Doué.

• **Vous venez de Cléguérec** : à partir du bourg de Cléguérec, prendre la direction de Pontivy, soyez attentif, vous passez nécessairement devant Ti Mamm Doué.

Ti Mamm Doué n'étant pas très bien indiqué, il est préférable d'éviter de s'égarer en regardant

vos itinéraires au préalable sur www.viamichelin.fr ou sur : www.mappy.fr ou de se fier à votre GPS, indication à entrer : **Beauregard** (Ti Mamm Doué qui n'est pas référencé)

Pour l'hébergement, prévoir vos draps ou votre sac de couchage. Il est possible de réserver une chambre individuelle pour les stages de Mûr-de-Bretagne et de Cléguérec avec un supplément de 10€ par personne.

Coupon-réponse

STAGE		ADHÉRENT	NON-ADH.
Costumes des Bretagnes 2		<input type="checkbox"/> 70€	<input type="checkbox"/> 130€
Stage à la carte		<input type="checkbox"/> 70€	<input type="checkbox"/> 130€
Journée moniteurs enfants		<input type="checkbox"/> 20€	<input type="checkbox"/> 40€
Premiers pas	sans la nuit	<input type="checkbox"/> 20€	<input type="checkbox"/> 40€
	avec la nuit	<input type="checkbox"/> 40€	<input type="checkbox"/> 60€
Gouest		<input type="checkbox"/> 180€	<input type="checkbox"/> 360€
Gouest da vat		<input type="checkbox"/> 240€	<input type="checkbox"/> 480€
Spécialisation enfants		<input type="checkbox"/> 120€	<input type="checkbox"/> 240€
Kejadenn d'hiver		<input type="checkbox"/> 20€	<input type="checkbox"/> 40€
Treuzell	Déjeuner	<input type="checkbox"/> 15€	<input type="checkbox"/> 15€
	Apéritif dînatoire	<input type="checkbox"/> 12€	<input type="checkbox"/> 12€
	Spectacle	<input type="checkbox"/> 10€	<input type="checkbox"/> 12€
Regard d'ailleurs	sans la nuit	<input type="checkbox"/> 20€	<input type="checkbox"/> 40€
	avec la nuit	<input type="checkbox"/> 40€	<input type="checkbox"/> 60€
Langues de Bretagne		<input type="checkbox"/> 60€	<input type="checkbox"/> 120€
Stage Terroir		<input type="checkbox"/> 60€	<input type="checkbox"/> 120€
Arts de la rue		<input type="checkbox"/> 60€	<input type="checkbox"/> 120€
Kejadenn de printemps		<input type="checkbox"/> 20€	<input type="checkbox"/> 40€

Merci de bien vouloir effectuer
UN RÈGLEMENT PAR STAGE.





Vos coordonnées

Non-adhérent Kendalc'h Adhérent Kendalc'h

Si groupe adhérent, cercle de : _____ Nbre de participants : _____

NOM : _____

PRÉNOM : _____

TÉLÉPHONE(S) : _____

E-MAIL : _____

ADRESSE : _____

CP/VILLE : _____

Coupon-réponse à renvoyer à la confédération Kendalc'h
avec le(s) règlement(s) au plus tard 15 jours avant le
début du 1^{er} stage choisi.



Confédération Kendalc'h
12 rue Nationale - BP 20
56250 Elven

confederation@kendalch.com - 02 97 53 31 35
www.kendalch.com